

# JAZBOUL MOURID

## جَازِبًا لِلْمُرِيدِن إِلَى الْأَشَيْخِ

« L'Attirance des Mourides vers les Cheikhs »



Par

*Cheikh Ibrahima FALL*  
*« Baboul Mouridina »*

*Traduction français*  
*par le Comité de Traduction (1998)*

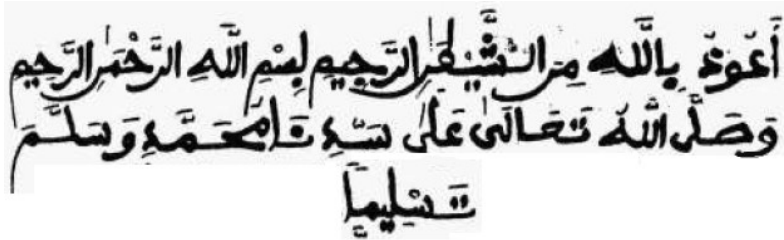
*Version annotée, par Akke Fall (2020)*

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
وَصَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَى سَيِّدِ عَالَمِينَ وَسَلِّمْ  
تَسْلِيمًا لَا حَرَمَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَلِيمِ  
قَالَ الشَّيْخُ الْأَمَامُ السَّالِكُ نَفَعَ شَيْخُهُ السَّمَامُ  
الْمَفْتَحُ الْحَكَمُ الْغَايَةُ الْمَرْيَدُ بِرِجَالِ الْحَكَمِ  
الْمُسْتَمْدِكِ بِعِلِّ شَيْخِهِ الْبَيْتِيِّ الْإِلَهِيِّ الْمُسْتَمْدِكِ  
بِسُنَّةِ النَّبِيِّ الْمَكِّيِّ الْعَالِمِ الصَّلَامَةِ الْبَاحِرِ  
الْقِسَامَةِ قَبْرِيَّةٍ هَرَبَةٍ وَقَوِيَّةٍ مَضْرُوبَةٍ أَيْ فِي أَفْئِدَةٍ  
بِهِ قَفْذٌ هَدَى وَمِنْ أَعْرَاضِ عَيْنِهِ قَفْذٌ رَوَى وَمِنْ أَتْبَاعِ  
سَبِيلِهِ قَفْذٌ نَجَا وَمِنْ رَجَبِ عَيْنِهِ قَفْذٌ رَوَى ذَاكَ  
إِنِّي لَهَيْمٌ مِنْ مَحَمَّدٍ بِرَأْسِهِ وَقَفْذًا لِلَّهِ تَعَالَى  
وَأَيَّاهُ بِمَعْنَى مَا يَحْمَدُ وَقَالَ وَأَمَّا الْبَاءُ مِنْ  
الْجَمَلَةِ بِإِشَارَةٍ إِلَى تَرْكِ الْعَنْبِ وَأَمَّا السِّينُ  
بِإِشَارَةٍ لِتَرْكِ الْمَكْرُوكِ وَأَمَّا الِئِيمُ بِإِشَارَةٍ  
لِلْمَاعَةِ مِنْهُنَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقِيلَ  
الْبَاءُ بِهَذَا اللَّهُ وَالسِّينُ مَنْ أَوَّلُهُ وَالِئِيمُ مَلَكُهُ وَقِيلَ

# **SOMMAIRE**

|                                              |                |
|----------------------------------------------|----------------|
| <b>INTRODUCTION</b>                          | <b>page 4</b>  |
| <b>LA BASMALA</b>                            | <b>page 6</b>  |
| <b>LA LOUANGE</b>                            | <b>page 8</b>  |
| <b>LE JEÛNE</b>                              | <b>page 10</b> |
| <b>LA PRIÈRE</b>                             | <b>page 11</b> |
| <b>RECOMMANDATIONS<br/>AUX MOURIDES</b>      | <b>page 17</b> |
| <b>LA BONTÉ ENVERS LES PARENTS</b>           | <b>page 20</b> |
| <b>SÉRIE DE CONSEILS AUX MOURIDES</b>        | <b>page 52</b> |
| <b>CONSEILS SUR LES<br/>RAPPORTS SOCIAUX</b> | <b>page 64</b> |

## INTRODUCTION



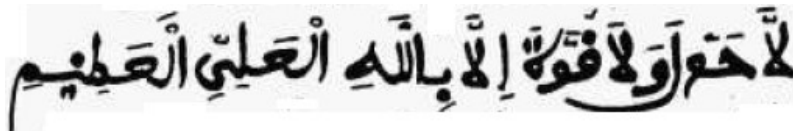
*A'uzu billâhi min-al-shaytâni-r-rajîm.*

*Bismi-l-lâhi ar-rakhmâni ar-rahîmi.*

*Wa salla-l-lâhu ta'âla' alayhi sayyiduna*

*Muhammad wa-salâma taslîma*

« Je cherche refuge en Allâh contre Shaytan le Maudit. Au nom d'Allâh, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux. Et que la Bénédiction d'Allâh l'Exalté soit sur lui, notre seigneur 'Muhammad, et un salut très respectueux ».



*Lâ hawla wa lâ quwwata illâ billâhi ta'âla' al-'azîm*

« Il n'y a de puissance ni de force qu'en Allâh l'Exalté, le Très-Grand ».

----- ∞ -----

Le Cheikh, Ibrahima bin Muhammad bin Ahmed (FALL) - qu'Allâh l'Exalté l'aide à accomplir des actions louables, de même que nous - le Guide, celui qui suit la voie tracée par son Cheikh magnanime, clairvoyant et juste, le guide des Mourides, de par sa sagesse, le Cheikh Ibrahima qui est accroché à la corde de son Cheikh *al-Bakki*<sup>1</sup> qui est lui-même attaché à la Tradition prophétique *Sunna*<sup>2</sup> du Prophète *al-Makki*<sup>3</sup> (S.A.W.S.)<sup>4</sup>, le Savant, l'Érudit, l'Océan de Savoir, le Connaisseur, celui-là qui est unique en son temps et en son époque, dont tout disciple est sur le droit chemin et tout détracteur perdu et dont aussi tout disciple est sauvé et tout individu s'étant détourné de lui est perdant.

---

<sup>1</sup> Le mot arabe *Al-Bakki* signifie « le Mbackéen » ; « Cheikh *al-Bakki* » réfère à Cheikh Ahmadou Bamba Mbacké.

<sup>2</sup> Dans la théologie musulmane, le terme *Sunna* signifie « tradition », « loi » ou « règle » et englobe les Règles et Lois d'Allâh qui ont été prescrites à tous les prophètes (A.S.), y compris le Prophète Muhammad (S.A.W.S.). La *Sunna* selon les communications orales *Hadîths* (voir Note 32 à la page 33), éclaire les enseignements du Messenger d'Allâh (S.A.W.S), en particulier ses dires, ses actes, ses approbations explicites et implicites, ses qualités morales, ses approbations et désapprobations et ses délaissements de certains actes. C'est pourquoi souvent le mot *Sunna* est traduit par « Tradition prophétique ».

<sup>3</sup> Le mot arabe *Al-Makki* signifie « le Mecquois » ; « Prophète *al-Makki* » réfère à Muhammad (S.A.W.S.).

<sup>4</sup> S.A.W.S. est une abréviation de la prière sur le Prophète « *Salla-l-lâhu alayhi wa-salâm* », littéralement : « Que la Bénédiction d'Allâh soit sur lui et le salut (ou : la paix) » ou « Que la Paix et la Bénédiction d'Allâh soient sur lui ».

## LA BASMALA

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

*Bismi-l-lâhi ar-rahmâni ar-rahîmi*

« *Au nom d'Allâh, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux* »

----- ∞ -----

Ce Cheikh Ibrahima a dit :

Pour l'exégèse de la *Basmala*<sup>5</sup>

(« *Bismi-l-lâhi ar-rahmâni ar-rahîmi* ») :

la lettre *bâ* (ب) est une allusion à l'abandon du péché ; la lettre *sin* (س), une allusion à l'abandon du détestable ; la lettre *mim* (م), une incitation à se référer au Prophète (S.A.W.S.)

Une autre exégèse veut que la lettre *bâ* (ب) soit le symbole de la Beauté d'Allâh ; la lettre *sin* (س), la Splendeur d'Allâh ; la lettre *mim* (م), Son Pouvoir.

---

<sup>5</sup> La *Basmala* est la formule « *Bismi-l-lâhi ar-rahmâni ar-rahîmi* » (Au nom d'Allâh, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux). C'est la formule d'ouverture du premier Verset de la première Sourate du Saint Coran, *Al-Fatiha*.

Alors qu'une troisième exégèse veut que la lettre *bâ* (ب) soit la Bonté d'Allâh ; la lettre *sin* (س), la Splendeur d'Allâh ; la lettre *mim* (م), le Pouvoir d'Allâh et Son Éternité.

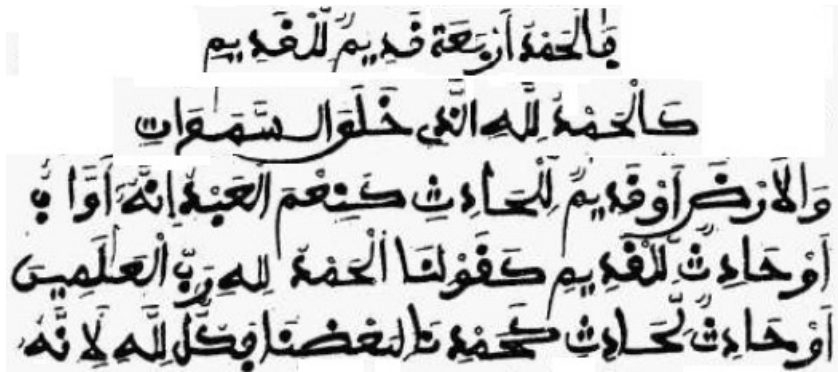
La lettre *âlif* (ا) du Nom divin *Allâh* (الله) signifie l'Unicité d'Allâh.

La première lettre *lâm* (ل), la Bienveillance d'Allâh.

Le deuxième lettre *lâm* (ل), Son Pouvoir d'adoucir les cœurs des croyants.

La lettre *hâ* (ه), quant à elle, signifie Son Pouvoir de les conduire dans le Droit Chemin, Lui, le Miséricordieux ici-bas et dans l'Au-delà.

## LA LOUANGE



Sachez qu'il y a quatre types de louanges<sup>6</sup> :

- *Al-hamdu-l-Qadîm li-l-Qadîm* : une louange *hamdu* qui émane du Préexistant sans début *al-Qadîm* envers Lui-Même, comme dans le Verset : « Louange à Allâh qui a créé les cieux et la terre ». (Coran Al An'am 6/1).
- *Al-hamdu-l-Qadîm li-l-hâdith* : une louange *hamdu* du Préexistant sans début *al-Qadîm* envers l'incident (l'homme) *hâdith*, comme dans le Verset :

---

<sup>6</sup> La phrase à laquelle se réfère Cheikh Ibrahima Fall et qui est utilisée par certaines fraternités soufies est: « *Al-hamdu-l-Qadîm li-l-Qadîm, al-hamdu-l-Qadîm li-l-hâdith, al-hamdu-l-hâdith li-l-Qadîm, al-hamdu-l-hâdith li-l-hâdith* » (Louange du Préexistant sans début envers le Préexistant sans début, louange du Préexistant sans début envers l'incident, louange de l'incident envers le Préexistant sans début, louange de l'incident envers l'incident).

*« ...un excellent esclave. En effet, il revenait souvent [dans la repentance] ».*

*(Coran Sad 38/30).*

- *Al-hamdu-l-hâdith li-l-Qadîm* : une louange *hamdu* de l'incident *hâdith* envers le Préexistant sans début *al-Qadîm*, comme dans le Verset :

*« Louange à Allâh, Seigneur de l'Univers ».*

*(Coran Al-Fatihah 1/2).*

- *Al-hamdu-l-hâdith li-l-hâdith* : une louange *hamdu* de l'incident *hâdith* vers un autre incident *hâdith*, comme celles que nous nous échangeons mutuellement.

Tous ces types de louanges appartiennent, enfin, à Allâh, parce qu'Il est le Seigneur des serviteurs et de leurs actions.

## LE JEÛNE

Sachez que le jeûne n'est rentable que si on y vise l'affirmation de l'Existence d'Allâh, et si on y veille sur quatre éléments l'œil, le cœur, l'oreille et l'esprit en les contrôlant, parce qu'ils sont organes de sens.

Tâchez aussi de contrôler les autres organes, à ne rien y introduire, qu'il s'agisse d'aliments ou de boissons.

Le jeûne est réservée à Allâh Qui se charge de sa rétribution et si tu le fais dans le seul but de plaire à Allâh, ceci revêt une signification : Allâh est le Lointain et le Proche et toi le demandeur.

Sache alors que la distance persiste aussi longtemps que l'on n'effectue pas le voyage.

Allâh est certes proche, mais Il a aussi mis un voile entre Lui et certains de Ses adorateurs de sorte que leurs yeux ne Le voient pas.

Mais l'existence de la distance et du voile est atténuée par les propos de certains Sunnites qui affirment qu'on verra Allâh au Paradis et que, par ailleurs, la distance qui nous sépare de Lui disparaît progressivement par la Grâce du jeûne.

## LA PRIÈRE

وَالصَّلَاةَ بِأَقَمِّهَا بِنِيَّتِهِ قَبْلَ تَكْبِيرَاتِهِ

*Wa-l-salât fâ-aqimhâ biniyyati qabla takbîrat...*

« Et la prière *salât*, accomplissez-la donc avec l'intention *niyya* [formulé] avant le *Takbîrat* (l'*Allâh akbar*)<sup>7</sup>... »

...et terminé - et c'est fortement préféré - entre le *hamza*<sup>8</sup> d'*Allâh* et le *râ* d'*akbar*.

وَالْإِقَامَةَ سَعَةً بِالصَّلَاةِ

*Wa-l-iqâma sunna fi al-salât...*

« Et le deuxième appel *iqâma*<sup>9</sup> dans la prière *salât* est *Sunna*,... »

---

<sup>7</sup> Le *Takbîrat* « *Allâh akbar* » (Allâh est le plus Grand) est prononcé par la personne priant au début de sa prière, après l'intention *niyya*. Ce *Takbîrat* d'ouverture est connu sous le nom de *takbîrat al-ihram* (*takbîrat* de consécration). L'intention *niyya* est donc au tout début de la prière et peut être exprimé dans le cœur - il n'est pas nécessaire de le prononcer. (Pour plus sur l'intention *niyya*, voir Note 21 à la page 25)

<sup>8</sup> La première lettre *alif* (ا) d'*Allâh* porte un *hamza* (ء) : الله

<sup>9</sup> L'*iqâma* est le deuxième appel à la prière et marque le début effectif de la prière. Il est prononcé par le *muezzin* (celui qui appelle à la prière) dans la mosquée ou par le fidèle chez lui.

...alors que le sermon d'un Imam à son assistance,  
le jour du Vendredi, relève du surérogatoire.

Et parce que les choses d'ici-bas peuvent nous  
distraire, veille à la présence du corps et de  
l'esprit, comme si tu voyais ton Propriétaire<sup>10</sup> et  
communiquais avec Lui secrètement.

Ne sois pas présent physiquement alors que ton  
esprit s'occupe d'autres choses qu'Allâh l'Exalté  
et Son Prophète (S.A.W.S.).

Tâche donc de te détourner des futilités d'ici-bas  
et cesse de penser aux affaires terrestres.

Pense plutôt à l'Au-delà, en t'efforçant d'écouter  
la communication avec Allâh, pour espérer  
bénéficier de Sa Grâce à la fin de ta prière, par la  
gloire de ton Cheikh.

----- ∞ -----

---

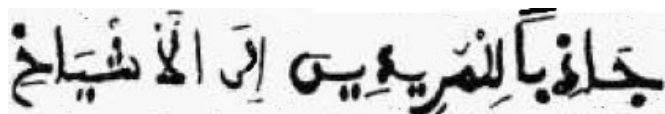
<sup>10</sup> Comparez avec le *Hadîth* dans lequel le Prophète (S.A.W.S.) répondait à la question « Qu'est-ce que c'est l'*Ihsan* (la perfection) ? » avec : « [*Ihsan* est] adorer Allâh comme si tu le voyais, et si tu ne peux pas Le voir, certes, Il te voit ». (Sahih Bukhari 50, Livre 2, Hadîth 43) (Pour le terme *Hadîth*, voir Note 32 à la page 33)

C'est Allâh seul qui guide à la bonne action et c'est Lui qui a guidé Ibrahima bin Muhammad bin Ahmed bin Habib Allâh l'Exalté (FALL) - qu'Allâh l'Exalté nous permette de tirer profit de sa gloire, qu'Il l'agrée de même que nous, par la gloire de Muhammad - que la Bénédiction d'Allâh l'Exalté soit sur lui et le salut.

Toi donc, qui cherches le savoir, ne sois pas, par rapport à ce livre, comme...

« ... *les infidèles parmi les gens du Livre... [qui] ne cesseront pas [de mécroire] jusqu'à ce que leur vienne la Preuve évidente* » (Coran Al-Bayyinah 98/1).

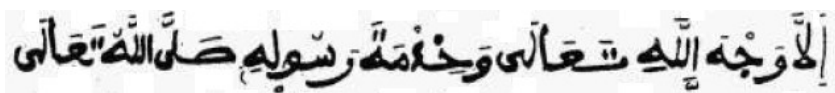
Si ce livre ne provient pas d'Allâh, il émane néanmoins d'un de ceux qui recommandent le bien et est de nature...



*jazbu-l-mouridîn ilâ al-chuyûkh*

« ...à attirer les Mourides vers les Cheikhs ».

Et toi, ne sous-estime pas ces derniers, car ils ne désirent...



*...illâ wajh Allâh ta'âla wa khidmat rassoulhi  
salla-l-lâhu ta'âla*

« ...que le Visage *Wajh*<sup>11</sup> d'Allâh l'Exalté et le service à Son Prophète - que la Bénédiction d'Allâh l'Exalté soit sur lui et le salut ».

Rappelle-toi que le paiement d'une dette incombe aux héritiers d'un disparu et que, en l'absence de dettes, donner [l'héritage] en aumône est conseillé.<sup>12</sup>

---

<sup>11</sup> Être permis de voir le Visage *Wajh* d'Allâh est la meilleure Récompense au Paradis. Comparez avec le Coran, les Versets : « *Il y aura là pour eux tout ce qu'ils voudront. Et auprès de Nous, il y a d'avantage encore* » (Coran *Qâf* 50/35) et « *Pour ceux qui font du bien est réservée la meilleure (al-husna) et même d'avantage* » (Coran *Yunus* 10/26). D'après Suhayb (R.A.), le Messager (S.A.W.S.) a dit : « Lorsque les gens méritant le Paradis entreront dans le Paradis, Allâh le Béni et l'Exalté dira : "Désirez-vous que je vous donne d'avantage ?" Ils diront : "N'as-Tu pas blanchit nos visages ? Ne nous as-Tu pas fait entrer dans le Paradis et nous sauvé du Feu ?" Puis Il lèverait le Voile, et de tous les choses qui leur sont données rien ne leur sera plus cher que la vue de leur Seigneur, le Puissant et le Glorieux ». Puis le Prophète (S.A.W.S.) récita le Verset : « *Pour ceux qui font du bien est réservée la meilleure (al-husna) et même d'avantage* ». (Sahîh Muslim, Livre 1, Hadîth 356-357)

<sup>12</sup> D'après 'Aïcha (R.A.) : « Un homme s'est rendu vers le Prophète (S.A.W.S) et a dit : "Certes, ma mère est morte subitement et n'a pas fait de testament *wassiya*. Je pense que si elle avait parlé elle aurait fait l'aumône. Est-ce que si je fais l'aumône pour elle, elle aura une récompense et

Cette mise au service des guides n'est pas destinée à sous-estimer les Mourides, car la porte vers Allâh est cachée dans le cœur des croyants.

Ainsi, si tu cherches la piété, frappe aux cœurs des Mourides et puise dans leurs réserves, sois pétri d'une foi sincère et fais de la bonne action et de l'espoir en Allâh ton aspiration.

Ne cherche réconfort qu'en Allâh l'Exalté, car Il est avec toi, comme Il le dit dans le Coran :  
*« Il est avec vous où que vous soyez. Et Allâh est l'Omnivoyant de ce que vous faites ».* (Coran *Al-Hadid* 57/4)

Fais de Son Pouvoir ton seul fardeau, car Il le thésaurise avant de le manifester, et prends pour objectif Sa Lumière éternelle, car toute lumière autre que la Sienne est appelée à s'éteindre.

De la même façon, considère Son Pouvoir comme le seul Pouvoir éternel, car tout autre pouvoir n'est qu'un mirage éphémère.

---

j'aurais une récompense ?" Le Prophète (S.A.W.S.) a dit: "Oui" ». (Ibn Maja, Sunan 2717).

L'expression « Rappelle-toi que ... » signifie que les Cheikhs (les héritiers) ont hérité un héritage (la Lumière de Muhammad, S.A.W.S.) qui n'a pas de dettes et qu'ils, par conséquent, donneront comme aumône (à leurs familles et disciples).

Fais de Son adoration ta seule nourriture, car c'est  
celle-là qui persiste, alors que toute autre  
nourriture est périssable.

Ne fréquente que les gens assidus à la prière et au  
jeûne, tout en accomplissant des efforts pour  
Allâh.

Ainsi tu seras sauvé d'émerveillement que  
produisent les femmes et le pouvoir, car cela ne  
mène qu'à la ruine.

Détourne-toi des gens du temporel et des  
turpitudes ; ils ne pourront aller au-delà de ce  
qu'Allâh commande, et le font-ils ?

Médite alors le Verset qui dit :  
« *Commandez-vous la droiture aux gens et  
oubliez-vous [de le pratiquer] vous-mêmes... ?* »  
(Coran *Al-Baqarah* 2/44)

## RECOMMANDATIONS AUX MOURIDES

Toi, aspirant *Mouride*,<sup>13</sup> comment peux-tu  
prétendre construire alors que tu n'es toi-même  
qu'un simple édifice créé ?

Viens vers moi, tu me trouveras et tu auras le  
Salut.

Comment prétends-tu à porter alors que  
toi-même tu es porté ?

Allège ton fardeau et ne t'en préoccupe pas trop.

Ne sois pas symbole d'égarement et pense à  
descendre ton fardeau qui ne trouvera son  
équilibre que si tu te rabaisses devant ton  
Seigneur.

En effet, comment pourrais-tu exercer ta pensée  
alors que tu ploies sous une lourde charge ?

---

<sup>13</sup> *Al-Murîd* est un des Noms divins et signifie « Propriétaire de la Volonté ». Dans le Soufisme, le mot *Mouride* ou *murîd* signifie « celui qui désire », « aspirant », « celui qui vise Allâh ». Dans ce livre, le terme « Mourides » réfère aux disciples de Cheikh Amadou Bamba MBACKÉ (également connu sous le nom de Serigne Touba) ou ses successeurs. Les adeptes de Mame Cheikh Ibrahima Fall et ses successeurs sont appelés « Baye Fall », mais ils font également part des Mourides.

Ne te fatigue donc pas et ne t'encombre pas de  
scrupules ni d'embarras.

Les voiles d'Allâh à eux seuls ne peuvent pas  
constituer des obstacles qui vous empêchent  
d'aller vers votre objectif.

Sache que la clé de cet objectif est chez ton Cheikh  
et qu'à ce titre tu es appelé à passer par sa porte  
pour atteindre Allâh, car la porte d'Allâh ne peut  
être ni forcée ni fracassée.

Cherche alors sa bénédiction - une bénédiction  
citée dans ce Verset :

*« ... certes, Nous aurions ouvert sur eux des  
bénédiction du ciel et de la terre..., »* (Coran  
*Al-A'raf* 7/96), comme Allâh a fait avec les Anges  
(A.S.)<sup>14</sup> et les Prophètes (A.S.).

Cette parole suffit pour t'édifier, car la porte  
d'accès à Allâh est enfouie dans les cœurs des  
croyants et si ces derniers sont contents [de toi], tu  
auras le Salut demain.

Par contre, et comme le rappelle ce Verset du Saint  
Coran :

*« Certes, ceux qui ont soumis les croyants et  
croyantes à des épreuves, puis ne se repentaient*

---

<sup>14</sup> A.S. est une abréviation de « *alayhi salâm* », « sur lui la  
paix » ou « que la Paix d'Allâh soit sur lui ».

*pas, auront le châtiment de l'Enfer, et ils auront le châtiment du Feu brûlant ».* (Coran *Al-Buruj* 85/10)

Ainsi, s'il est recommandé au Mouride de se mettre au service de son guide, de nourrir les pauvres, les faibles et les proches, de cacher les parties honteuses de son corps pendant la prière par un quelconque vêtement, il est aussi un devoir qui incombe à tout musulman de se préparer à la mort et à l'Au-delà, car toute demeure, toute habitation a besoin d'être aménagée avant d'être habitée.

Aspire donc à ce qui se trouve en Allâh et en Son Prophète (S.A.W.S.) bien que ceci ne se donne qu'après la mort et n'oublie pas ta dernière demeure, afin de ne pas la trouver demain en état de délabrement avancé.

De même, prends soin de te détourner du profit illicite, car il ne fait que souiller ton gain.

Crains l'Enfer et fais du Paradis ta cible - ce Paradis dont Allâh dit :  
« *Chacun des deux jardins produisaient leur récolte...* » (Coran 18/33)

Ne sois pas malheureux comme un vêtement de deuil, car le mécréant ne trouvera pour récompense que du métal chauffé.

## LA BONTÉ ENVERS LES PARENTS

La bonté envers les parents est une obligation qui est mentionnée dans le Coran, qui est *Sunna* et qui fait l'unanimité chez les jurisconsultes *fuqahâ*.

Il ne faut certes pas les suivre dans le pêché, mais il faut être doux à leur égard, formuler des prières pour eux s'ils sont musulmans, bien les traiter, leur être dévoué comme un esclave.

Car Allâh recommande de les respecter et de demander la Miséricorde d'Allâh sur eux, comme le recommande ce Verset :

*« ...et dis: "Ô mon Seigneur, faites-leur miséricorde, car ils m'ont élevé [quand j'étais] petit." »* (Coran *Al-Isra* 17/24),

et le dit ce Verset :

*« Et votre Seigneur a décrété que vous n'adoriez que Lui et que vous traitiez vos parents (père et mère) avec bonté. Si l'un d'eux ou tous les deux atteignent la vieillesse dans votre vie, ne leur dites pas "Pfff... !" (exprimant le mépris) et ne les repoussez pas, mais adressez-leur en termes d'honneur ».* (Coran *Al-Isra* 17/23)

Sois donc constamment bienveillant à leur égard en tout lieu, en présence ou en l'absence de témoin, et ne les abandonne pas, car tu es leur

héritier et ils ont cultivé en toi l'amour du  
dévouement et surtout du dévouement à Allâh.

Sache aussi que celui qui met ses parents au  
service d'Allâh a accompli une bonne action et  
celui qui les met au service d'un autre qu'Allâh a  
fait une ingratitude - une ingratitude de l'homme

comparable à celle dont Allâh dit :

*« L'homme est certes ingrat envers son Seigneur,  
et en effet, il en témoigne. Et il est certes violent  
dans son amour de la richesse ».* (Coran

*Al-'Adiyat 100/6-8)*

Ainsi, il y a des parents qui n'exhortent pas leur  
progéniture à s'engager dans la Voie d'Allâh, car  
ils ne voudraient pas les contrarier - des parents  
qui se lamentent même lorsque leurs enfants  
recherchent l'Agrément d'Allâh et qui se  
réjouissent quand ces derniers s'efforcent  
d'obtenir des biens d'ici-bas.

Ils ne regrettent pas que leurs enfants se  
détournent d'Allâh Qui, pourtant, mérite plus que  
quiconque qu'on se consacre à Lui, car Il est le  
Seigneur des serviteurs ainsi que de leurs actions.

Ne dit-Il pas dans Son Livre Saint :

*« ...alors que c'est Allâh qui vous a créés, vous et  
ce que vous fabriquez », (Coran As-Saffat 37/96) ?*

Et s'il Lui plaisait, Il vous aurait tués vous et vos parents, comme il Lui est possible de vous tuer sans eux ou de les tuer en vous épargnant.

C'est Allâh seul qui garantit la fortune, comme Il l'annonce dans ce Verset :

**« Il n'existe pas un créature bougeant sur terre dont la subsistance n'incombe pas à Allâh. Et Il connaît son lieu d'établissement et son lieu dépositaire.<sup>15</sup> Tout est dans un Livre claire<sup>16</sup> ».**  
(Coran *Hud* 11/6)

----- ∞ -----

Ces paroles émanent du Cheikh distingué, le Mouride sincère qui a surclassé sa génération, en l'occurrence *sayyiduna*<sup>17</sup> notre maître Ibrahima

---

<sup>15</sup> Dans son Exégèse *Tafsir*, Ibn Kathir écrit : « Ce lieu de nidification est également considéré comme leur lieu dépositaire. 'Ali ibn Abu Talhah et d'autres ont rapporté d'Ibn 'Abbas qu'il a dit concernant la déclaration 'Et Il connaît son lieu d'établissement,' que cela signifie 'où il réside'. En référence à la déclaration 'et son lieu dépositaire,' il (Ibn 'Abbas) a dit que cela signifie 'où il mourra' ».

<sup>16</sup> Le « Livre claire » est *al-Lawh Al-Mahfûz* (« le Livre des Décrets », « la Tablette Préservée » ou « l'Enregistrement »).

<sup>17</sup> *Sayyid* signifie « seigneur » ou « maître » (*sayyiduna* signifie « notre maître ») et est un titre honorifique désignant les personnes acceptées comme descendants de Muhammad (S.A.W.S.) et de son cousin et beau-fils 'Ali (R.A.) par ses petits-fils Hasan ibn 'Ali (R.A.) et Husayn ibn

bin Muhammad bin Ahmed (FALL) qui a dit,  
entre autres, les paroles suivantes :

Ô Allâh Qui assiste, nous implorons Ton Secours  
et Ton Aide, car il n'y a de Puissance ni de Force  
qu'en Toi l'Exalté, le Très-Grand.

Gloire à Allâh Qui a fait de Ses Prophètes (A.S.) et  
de Ses Élus les dépositaires de Sa Grâce - que  
ceux-ci se chargent ensuite de distribuer aux  
autres serviteurs.

Gloire à Allâh Qui a fait des savants *ulemas* les  
dignes héritiers des Prophètes (A.S.).

Quant à vous, serviteurs d'Allâh, je vous  
recommande l'adoration d'Allâh tel qu'Il vous l'a  
prescrite, c'est-à-dire, de n'adorer que Lui, comme  
je vous recommande de Le craindre et de Le  
louer, Lui qui est l'Initiateur de la vie et le Seul  
capable de redonner la vie.<sup>18</sup>

Je vous recommande aussi de méditer sur ce qui  
vous entoure, cet environnement qui ne jouit ni

---

'Ali (R.A.). Les *sâda* (pl.) sont tous descendants de la tribu  
*Banu* Hashim, descendants directs d'Ismaël (Ismâ'il, R.A.),  
fils d'Abraham (Ibrahima, R.A.).

<sup>18</sup> Les mots « capable de redonner la vie » réfèrent à la  
deuxième vie après notre mort, dans l'Au-delà, quand  
Allâh ressuscitera toutes les âmes.

de savoir ni de sens, tandis que vous, vous savez  
au moins quelque chose.

Agissez sincèrement sur cette terre qui vous a vu  
naître et qui sera votre dernière demeure - ce lieu  
que vous ignoriez et où vous ne pouvez ni vous  
défendre ni défendre quelqu'un d'autre du mal.

Craignez donc votre Seigneur et ne craignez pas  
autrui, car Lui, Il agit sans crainte et rien ni  
personne ne peut Lui contrarier, ni Lui faire des  
reproches ou des interdictions, ni Lui  
concurrencer ou s'opposer à Sa Volonté.

Et souvenez-vous de ce Verset qui dit :  
« *Et je n'ai créé les djinns<sup>19</sup> et les hommes que  
pour qu'ils M'adorent* ». (Coran *Adh-Dhaiyat*  
51/56)

Ô donc, hommes et génies *djinns*, adorez Allâh,  
craignez-Lui et obéissez-Lui, car :

---

<sup>19</sup> Les *djinns*, ou en français « génies », sont des êtres qu'Allâh a créé à partir de feu. Ils sont intelligents et imperceptibles et vivent dans le monde psychique ou spirituel. Cheikh Muhammad Bachir Mbacké écrit dans *Les Bienfaits de l'Éternel* : « ...parmi les *djinns*, il y a des musulmans auxquels le nom *Iblis* Satan ne s'applique pas et d'autres qui sont vicieux et rebelles comme certains êtres humains ». (Traduction : Khadim Mbacké)

وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ قَدْ جَارَ قَوْراً عَالِماً إِذَا جُمِلْتُمْ

« Et quiconque obéit à Allâh et Son messager a certainement réalisé une grande réussite ». (Coran An-Ahzab 33/71)

Et, si vous êtes tentés d'ignorer vos obligations envers Allâh, regardez l'exemple de la terre qu'Allâh a revivifiée après sa mort.<sup>20</sup>

Que d'efforts vains sur terre alors qu'il y a un commerce tout de suite porteur ; prenez donc garde !

Ainsi se présente le devoir envers le guide.

Venez-y dans l'intention de plaire à Allâh, mais considérez le dévouement pour les guides comme une semence dont on espère de récolter quelque fruit, car l'action est [jugée] par l'intention *niyya*, comme le dit le Prophète (S.A.W.S.).<sup>21</sup>

---

<sup>20</sup> Mame Cheikh Ibrahima FALL fait allusion au Verset suivant du Coran : « *Sachez qu'Allâh redonne la vie à la terre après sa morte. Certes, Nous vous avons exposé les Âyah (Versets, ou littéralement, Signes) clairement, afin que peut-être vous compreniez* ». (Quran Al-Hadid 57/17).

<sup>21</sup> Le concept d'intention *niyya* est l'intention dans le cœur de faire un acte pour l'amour d'Allâh. Omar Ibn Al-Khattâb (R.A.) a dit : J'ai entendu le Messager d'Allâh (S.A.W.S.) dire : « Les actions sont [jugées] par l'intention *niyya*, de sorte que chaque homme aura ce qu'il avait l'intention de

Souvenez-vous aussi du Verset qui dit :  
« *Demandez donc aux Gens du Rappel<sup>22</sup> si vous ne savez pas* », (Coran *Al-Anbiya* 21/7),

et de cet autre Verset qui dit :  
« *Certes nous t'avons vu [Ô Muhammad] tourner ton visage vers le ciel [à la recherche d'orientation]* ». (Coran *Al-Baqarah* 2/144)

---

faire. Ainsi, celui dont la migration (*hijra*) a été vers Allâh et Son Messager (S.A.W.S.), sa migration lui sera comptée comme étant vers Allâh et Son Messager (S.A.W.S.). Et celui dont la migration était vers quelque chose de ce bas-monde à gagner ou pour épouser une femme, sa migration sera comptée comme étant avec l'intention avec lequel il avait migré ». (Sahîh Bukhari 6689, Sahîh Muslim 1907)

<sup>22</sup> « Les gens du Rappel » dans ce Verset réfère à ceux qui connaissent les Écritures précédentes : le Torah *Taurat* et l'Évangile *Injîl*. C'est ce Verset que Serigne Touba a cité quand il était exilé pour la deuxième fois, en Maurétanie. Cheikh Muhammad Bachir Mbacké écrit dans *Les Bienfaits de l'Éternel* : Le poète alavite ... m'a raconté plus tard qu'il avait rencontré le Cheikh monté sur le chameau de Cheikhna et qu'il lui avait dit : « Qui sont les habitants de cette vallée ? - Je lui ai cité des cheikhs alavites tels que cheikh Ahmad fils de Badd. - Il dit alors : Demandez donc aux Gens du Rappel si vous ne savez pas. - Quand je suis rentré, poursuit le poète alavite, j'ai informé les gens de la nouvelle et leur ai affirmé que j'étais sûr qu'il était le maître dont nous avons entendu l'histoire. Quand ils ont vérifié la nouvelle, ils m'ont demandé ce qu'il m'avait dit et j'ai répondu qu'il m'avait demandé qui habitait ici et je vous ai mentionnés et il a ajouté : Demandez donc aux Gens du Rappel si vous ne savez pas. Ils ont dit alors : « Louanges à Dieu puisqu'il considère que nous faisons partie des Gens du Rappel ». (Traduction : Khadim Mbacké)

Or, il est admis que celui qui n'a pas d'eau pour faire ses ablutions se purifie par l'ablution sèche *tayammum*<sup>23</sup> et que celui qui n'a pas accompli le pèlerinage peut s'en tenir à formuler l'intention.

Ainsi, si les Mourides n'ont pas vu le Prophète (S.A.W.S.), ils peuvent se le représenter par les Saints *Awliyā'*,<sup>24</sup> se conformant ainsi à la recommandation de ce Verset qui dit :  
«*Ô vous qui croyez ! Craignez Allâh et cherchez les moyens de L'approcher, et œuvrez pour Sa Cause, pour que vous puissiez réussir* ». (Coran *Al-Ma'idah* 5/35)

N'attendez donc pas *Yawm al-Ākhir*<sup>25</sup> le Jour Dernier pour agir.

---

<sup>23</sup> L'ablution sèche *tayammum* : en cas de l'absence d'eau ou pour des raisons médicales, le fidèle peut accomplir l'ablution sèche *tayammum* en prenant recours à une matière minérale comme du sable ou de la terre propre.

<sup>24</sup> La forme singulier d'*Awliyā'* : *Al-Wa'li* ou *Al-Waliyy*, est un des Beaux Noms d'Allâh et signifie « l'Ami », « l'Auxiliaire », « l'Allié ». La forme plurielle *awliyā* appliqué aux personnes signifie « amis », « auxiliaires » ou « alliés » d'Allâh ». Dans l'usage des Soufis, le mot *Wa'li* réfère à un Saint et le mot *Awliyā'* aux Saints.

<sup>25</sup> *Yawm al-Ākhir* signifie « le Jour Dernier », *Yawm al-Qiyâmah* « le Jour de la Résurrection », *Yawm al-Hisâb* « le Jour de l'Examen des Œuvres », *Yawm ad-Dîn* « le Jour du Jugement » ou « le Jour du Rétribution », *Yawm at-Tallâq* « le Jour du Rencontre », *al-Sâ'ati* « l'Heure (de rencontrer Allâh ».

Si vous le faite, vous le regretteriez amèrement,  
car l'opportunité serait passée et il ne vous  
resterait alors que du regret.

Celui aussi qui, parmi vous, a une bonne  
intention n'a qu'à agir, sinon son intention serait  
comparable à un nuage sans pluie.

Si vous n'avez pas la chance de voir la *Kaaba*<sup>26</sup>, la  
mosquée devrait vous suffire.

----- ∞ -----

Le Cheikh Ibrahim - qu'Allâh lui accorde plus de  
Grâces - a dit :

Il y a des gens qui se sont détournés des Saints  
*Awliyā'*, donc des avantages d'Allâh dont ceux-ci  
sont dépositaires, et se sont consacrés à  
l'acquisition des biens que sont les champs et les  
animaux, par amour des plaisirs d'ici-bas.

Ceux-là se sont détournés de la Vérité, de la  
Balance des Faits *al mawâzīna-l-qis'ta*<sup>27</sup> du Jour

---

<sup>26</sup> La *Kaaba* (ou *Ka'ba* ou *Ka'aba*, littéralement : le Cube)  
est le lieu le plus sacré de l'Islam, situé dans l'enceinte du  
*Masjid al-Haram* (« La Mosquée sacrée ») à la Mecque. Son  
emplacement détermine la direction de la prière *Qibla*. La  
*Kaaba* a été édifée par Abraham et son fils Ismaël.

<sup>27</sup> Allâh dit dans le Coran, dans la *Sourate Al-Anbya*  
(21/47) : « *Et au Yawm al-Qiyâmah (le Jour de la  
Résurrection), Nous placerons al mawâzīna-l-qis'ta (la*

Dernier *Yawm al-Âkhir* et sont occupés à satisfaire les besoins de leur ventre, ce qui ne représente aucune utilité ni au moment où l'Ange extrait l'âme, ni au moment de l'enterrement, ni le Jour de la Résurrection *Yawm al-Qiyâmah* au sujet duquel Allâh nous prévient dans ce Verset :

« *Le jour où la richesse et les enfants seront inutiles, sauf pour celui qui vient à Allâh avec un cœur sain* ». (Coran *Ash-Shu'ara* 26/88-89).

Ils se sont désintéressés des remèdes spirituels et de la lumière dont les guides pouvaient leur faire bénéficier et se sont adonnés aux femmes et au pouvoir, aidés en cela par Satan *Iblis*.<sup>28</sup>

---

*Balance de la Justice*), afin qu'aucune âme ne sera lésée en rien ». La « Balance de la Justice » est aussi appelée la « Balance des Faits ».

<sup>28</sup> Allâh a créé les Anges, *Iblis* (un ange déchu, aussi appelé *Shaytan* ou, en français, Satan) et les djinns de feu. Allâh dit dans le Coran, dans la Sourate *Al-A'raf* (7/11-18) : « Et sûrement, nous t'avons créé, puis Nous t'avons donné une forme, ensuite Nous avons dit aux Anges : "Prosternez-vous devant Adam." Ils se prosternèrent, sauf *Iblis*. Il n'était pas de ceux qui se sont prosternés. [Allâh] dit : "Qu'est-ce qui t'empêche de te prosterner quand Je te l'ai commandé ?" Il répondit : "Je suis meilleur que lui : Tu m'as créé à partir du feu, alors que lui, Tu l'as créé à partir de l'argile." [Allâh] dit : "Descends d'ici [le Paradis], car ce n'est pas à toi d'être orgueilleux ici. Sors, tu es parmi les déshonorés" [Iblis] dit : "Accorde-moi un délai jusqu'au jour où ils seront ressuscités." [Allâh] dit : "Tu es de ceux à qui un délai est accordé." [Iblis] dit : "Puisque Tu m'as

Ils se sont adonnés à l'argent, se sont évertués à être riches ou à devenir des chefs temporels au lieu de chercher l'Agrément d'Allâh.

Ils sont devenus esseulés et se suffisent des familles, des voisins, et des causeries dans les mosquées, sans recourir à l'orientation des guides.

Alors que, si cela suffisait, Allâh n'aurait pas envoyé des Prophètes-Messagers (A.S.), descendu le Coran, encore moins la *Sunna*, et n'aurait pas créé les Saints *Awliyā'* qui sont des gens inspirés qui orientent aussi bien ceux qui s'en tiennent à lire les Livres que leurs familles et les autres serviteurs qui les suivent.

Ces Saints *Awliyā'* sont bénéficiaires de l'Agrément d'Allâh, comme le

---

égaré, je les attendrai sur Ton Droit Chemin. Puis, je les assaillirai de devant, de derrière, de leur droite et de leur gauche, et Tu ne trouverez pas la plupart d'eux reconnaissants." [Allâh] dit : "Sors d'ici déshonoré et expulsé. Ceux qui te suivront, je remplirai sûrement l'Enfer de vous tous" ».

sont les Martyrs de l'Islam (R.A.)<sup>29</sup> et *as-Sahaba*<sup>30</sup>  
les Compagnons (R.A.) du Prophète (S.A.W.S.).

Les gens se sont désintéressés des Cheikhs parce  
qu'ils ignorent l'utilité que ces derniers peuvent  
leur procurer dans les tombes.

Ils s'adonnent ainsi aux femmes, à la distraction et  
à la nourriture, lâchant ainsi la corde qui les relie  
aux guides spirituels.

Ils s'encombrent de boissons qui, mélangées à la  
nourriture, ne deviennent que déchets et mauvais  
air.

Ils ne font pas attention aux recommandations de  
leurs maîtres spirituels et ne se mettent pas à leur  
service.

Et pourtant, c'est ce qui reste à faire et ce qui est  
utile demain.

Ils n'écourent ni les prêcheurs, ni ceux qui leur  
prodiguent des conseils et qui veulent leur éviter  
le mal demain.

---

<sup>29</sup> R.A. est une abréviation de « *radiya-llâhu 'anhu* », «  
qu'Allâh soit satisfait de lui » ou « qu'Allâh l'agrée ».

<sup>30</sup> *As-Sahaba* (les Compagnons) du Prophète (S.A.W.S.)  
étaient les hommes et les femmes de la première génération  
de Musulmans qui lui ont tenu compagnie et l'ont soutenu.

Au contraire, ils préfèrent écouter le son des flûtes, les battements des tambours, les chants des femmes et des insouciantes.

Ainsi, ils n'écourent pas les vertueux qui ont la morale, qui recommandent le bien et interdisent le mal, mais leur attention est polarisée par le gain commercial et les femmes sottes.

Ils évitent aussi de s'asseoir avec les musulmans pieux et les personnes de condition modeste.

Ainsi, négligeant leurs tombes, ils se préoccupent des biens terrestres qui deviendront peut-être un héritage pour leurs enfants mais qui ne leur serviront à rien au Jour du Jugement *Yawm ad-Dîn* à propos duquel Allâh dit :

إِنَّ اللَّهَ اشْتَرَىٰ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ أَنْفُسَهُمْ وَأَمْوَالَهُمْ بِثَمَنِ الْجَنَّةِ

« Allâh a acheté des croyants leurs vies et leurs richesses [afin] que pour eux soit le Paradis ».

(Coran *At-Tawbah* 9/111)

وَمَا لَكُمْ فِي الْحَدِيثِ أَنْتُمْ عَلَيْهِمْ وَعَلَيْكُمْ بِأَمْوَالِهِمْ  
وَالْمَالِ وَالْجَنَّةِ فَاشْتَرُوا جَنَّتِي بِمَالِي

*Wa fi-l-hadîth, sallâ Allâhou 'alayhi wa salâm :*  
*yâ'ibâdi*

*wa al-mâlu mâlî wa al-jannatu jannatî,  
fa'athtarawa jannatî bi-mâlî*<sup>31</sup>

« Et dans un *Hadîth*<sup>32</sup> [le Prophète] - que la  
Bénédictio d'Allâh soit sur lui et le salut - dit : »

*« Ô esclaves ! L'argent est mon argent et le  
Paradis est mon Paradis ; achète mon Paradis  
avec mon argent donc ! »*<sup>33</sup>

---

<sup>31</sup> Orthographe corrigée : le texte correct de la deuxième part de la phrase est المال مالي والجنة جنتي، فاشتروا جنتي بمالي, les deux derniers mots par erreur étant échangés par le copiste.

<sup>32</sup> Le mot arabe *Hadîth* signifie « ce qui est transmis » ou « communication orale » ; il s'agit des communications orales concernant les dires et le conduit du Prophète Muhammad (S.A.W.S.) rapportées par des milliers de ses contemporains et qui ont été recueillis en livres pendant des siècles. Il y a six principaux recueils de *Hadîths*, deux d'entre eux considérés comme les plus authentiques : Sahîh Bukhâri (810-870 CE) et Sahîh Muslim (819-875 CE).

<sup>33</sup> Cette *Hadîth* est rapporté par Ash-Shâfi'i et d'autres et mentionné dans le livre *Targhîb wa-Tarhîb* (Recommandations et Avertissements) d'Al-Moundiri (581-656 CE). Comparez aussi le fin de ce Verset : « *Réjouissez-vous donc de l'échange que vous avez fait. Et c'est là le très grand succès* » (Coran *At-Tawbah* 9/111) et l'Exégèse *Tafsir* d'Ibn Kathir : « Allâh déclare qu'Il a indemnisé Ses fidèles serviteurs pour leurs vies et leurs richesses, s'ils les abandonnent pour Sa cause, avec le Paradis. Cela montre la Faveur, la Générosité et la Munificence d'Allâh, car Il a accepté le bien qu'Il possède déjà et qu'Il a déjà accordé comme prix de ses fidèles serviteurs. Al-Hasan Al-Basri et Qatadah ont commenté : "Par Allâh ! Allâh les a achetés et a augmenté leurs valeurs." Shimir bin 'Atiyyah a dit : "Il n'y a pas aucun

Chers frères, prenez donc garde à vos familles, à vos voisins et à ceux qui viennent tisser des rapports de compagnie avec vous et qui veulent épuiser le peu de provision de route dont vous disposez, alors que vous étiez seuls avant d'exister et que vous retournerez dans l'isolement, sans retour ni compagnie.

Néanmoins, vos voisins et vos familles ont des droits sur vous, car Allâh vous a recommandé d'éduquer vos femmes et vos familles par l'exhortation et l'avertissement.

Il vous a recommandé aussi de veiller à la fidélité conjugale, d'obtempérer aux ordres, d'être d'honnêtes musulmans.

Fuyez donc le pêché comme vous fuyez le lion ou le serpent.

Protégez vos familles comme si elles étaient exposées à une armée ou à un voleur qui voudrait leur nuire alors qu'elles seraient désarmées.

Protégez vos familles et vous-même contre les causeries nocturnes des jeunes.

---

musulman qui n'a pas sur son nuque un marché qu'il doit conclure avec Allâh ; soit il s'acquitte de ses conditions, soit il meurt sans le faire." Ensuite, il a récité cette Verset (9/111) ».

Évitez les causeries futiles dans les mosquées et protégez vos familles contre les assemblées des hommes sans moralités, de la même façon que vous protégeriez votre chèvre contre les hyènes et les bêtes féroces.

Ce devoir de protection est mentionné dans ce Verset :

*« Préservez vos personnes et vos familles d'un Feu... » (Coran At-Tahrim 66/6)<sup>34</sup>*

Ne prêtez pas attention aux marchandises et aux bédouins,<sup>35</sup> car le Tout-Puissant nous promet mieux dans le Verset suivant :

*« Dis : Ce qui est auprès d'Allâh est meilleur que le divertissement et le marchandise. Et Allâh est*

---

<sup>34</sup> Le Verset 66:6 complet est : *« Ô vous qui croyez ! Préservez vos personnes et vos familles d'un Feu dont le combustible est des gens et des pierres, surveillés par des Anges sévères [et] durs qui ne désobéissent pas à ce qu'Allâh leur commande, mais font ce qu'il leur est commandé ».*

<sup>35</sup> Le mot « marchandises » fait référence aux marchandises qui surgiraient soudainement, amenées par des caravanes de passage ou, au Sénégal, dans la rue, et auxquelles tout le monde courrait espérant d'obtenir une bonne affaire. Le mot « bédouins » fait référence aux ceux qui se sont endurcis dans leur incrédulité (voir Note 37 ci-dessous). Le conseil de Cheikh Ibrahim est de ne pas se laisser distraire par de potentielles bonnes affaires ou par des personnes endurcies dans leur incrédulité.

*le Meilleur des pourvoyeurs* ». (Coran *Al-Jumu'ah* 62/11),<sup>36</sup>

...et le Tout-Puissant dit aussi à ce sujet :  
« *Les bédouins sont les plus endurcis dans leur  
incrédulité et dans leur hypocrisie* ». (Coran  
*At-Tawbah* 9/97)<sup>37</sup>

---

<sup>36</sup> Le Verset 62:11 complet est : « *Et quand ils voient quelque marchandise ou quelque divertissement, ils s'y dispersent et te laissent debout. Dis : Ce qui est auprès d'Allâh est meilleur que le divertissement et la marchandise. Et Allâh est le Meilleur des pourvoyeurs* ». Ibn Kathir explique : « Alors ils se sont précipités vers la caravane et ont laissé le Messager d'Allâh (S.A.W.S.) debout sur le *minbar* chaire. Seules quelques personnes sont restées, selon l'authentique Hadîth enregistré par Imam Ahmad, dans lequel Jabir dit : Une fois, une caravane est arrivée à Médine pendant que le Messager d'Allâh (S.A.W.S.) donnait une *khutbah* sermon. Donc, les gens sont partis et seulement douze hommes sont restés avec le Messager (S.A.W.S.). Puis Allâh envoya cet *Âyah* Verset »

<sup>37</sup> Les bédouins *al-a'râbu* étaient à l'époque de Muhammad (S.A.W.S.), les Arabes du désert et étaient au Sénégal les habitants du Sahara. Le Verset complet est : « *Les bédouins sont les plus endurcis dans leur incrédulité et dans leur hypocrisie et les plus enclins à méconnaître les préceptes qu'Allâh a révélé à Son Messager. Et Allâh est Omniscient et Sage* ». Dans l'Exégèse *Tafsir* d'Ibn Kathir : « Imam Ahmad a raconté qu'Ibn 'Abbas a dit que le Messager d'Allâh (S.A.W.S.) a dit : "Celui qui vit dans le désert devient dur, celui qui suit le jeu devient insouciant, et celui qui s'associe aux dirigeants tombe dans la tribulation *fitnah*." Abu Dawud, At-Tirmidhi et An-Nasa'i ont recueilli ce Hadîth ».

Méfiez-vous donc de ces derniers comme vous vous méfiez d'un serpent, d'un puits, du feu ou encore d'un canon.

Et faites de l'adoration d'Allâh et de Son Prophète (S.A.W.S.) une habitude, de la même façon que vous avez habitué votre bouche à la fumée, à la nourriture et à la boisson.

Et occupez-vous de ce qu'ils ont vous ordonné ; c'est ce dont vous avez besoin pour vous parfaire et avoir le Salut.

Et attirez vos familles vers leur Seigneur et Son Prophète (S.A.W.S.) et vers la prière, le jeûne et l'aumône, après avoir cultivé en eux la foi et...

الْيَقِينُ وَالْوَعْدُ وَالْوَعِيدُ

...*al-yaqin al-wa'd w-al wa'id*

« ...la certitude *al-yaqin* de la Promesse et la Menace *al-wa'd w-al wa'id* ». <sup>38</sup>

---

<sup>38</sup> *Al-wa'd w-al wa'id* الْوَعْدُ وَالْوَعِيدُ (la Promesse et la Menace) est un de cinq principes de la doctrine Mu'tazili, d'après Abû al-Hudhayl (m. 841 CE): le *tawhîd* (l'Unité d'Allâh), l'*adl* (la Justice d'Allâh), *al-wa'd w-al wa'id* (la Promesse [de la Récompense] et le Menace [de la Punition] d'Allâh), *al-manzila bayna al-manzilatayn* (la position au milieu concernant le pécheur musulman), *al-amr bi-l-ma'rûf wa-l-nahy 'an al-munkar* (commander le bien et interdire le mal). Également traité dans *Al-Qasd*

وَكُنْ فَاَيُّمَا يَمِينٍ وَشِمَالٍ فِيْ اَمْرٍ

*Wa kun qâ'ma bayna yamîn wa chimâl fi 'amr  
wa...*

« Et tenez-vous debout entre le droite et le gauche  
[c.à.d. le mal] dans une affaire et... »

تَنْهَىٰ لَوْ اَرَادَ بِهِنَّ اِلَّا ذٰى لَوْ اَحَدٌ لَا تَقْبَلُ اِيْكَ

*...nahâ law arâda bihimâ al'adhâ liwâhidîn lâ  
taqbal dhâlika...*

« ...interdisez-le s'ils voudraient par eux du mal à  
l'Unique ; ne l'acceptez pas et... »

وَاقْبَلُوْهُ اِلَى رَّسُوْلِ اللّٰهِ فِيْ اَمْوَالِهِمْ

*...wa aqdimhum ilâ rassoul-Allâh fi amwâlihîm*

« ...approchez-les au Messenger d'Allâh (S.A.W.S.)  
dans leur argent ».

Intercédez pour les gens et mobilisez-les sur la  
Voie d'Allâh et de Son Prophète (S.A.W.S.).

Accrochez-vous à un Saint *Wa'li*, car les Saints  
*Awliyâ'* sont les héritiers du Prophète (S.A.W.S.),

---

*w-al-rujû' ilâ Allâh* de Muhâsibî (m. 857 CE) : « La Menace  
de la Punition et la Promesse de la Récompense devraient  
susciter dans le cœur un véritable besoin de se repentir ».

et soyez des musulmans comme le demande ce  
Verset :

*« Allâh a choisi pour vous la religion, ne mourrez  
pas donc sauf en tant que musulmans ». (Coran  
Al-Baqarah 2/132)<sup>39</sup>*

Préparez-vous à effectuer le voyage à la recherche  
d'un Cheikh afin de vous accrocher à la corde qui  
mène à *as-Sirâta-l-Mustaqîma*<sup>40</sup> le Droit Chemin,  
car si vous ne voulez pas vous absenter de vos  
maisons, soyez sûrs qu'un jour, vous en sortirez  
pour rejoindre vos tombes.

Souvenez-vous toujours de ce Verset du Coran  
qui dit :

*« [C'est le Livre au sujet duquel il n'y a aucun  
doute,] un guide pour les pieux (ceux qui craignent  
Allâh), qui croient en l'invisible et accomplissent*

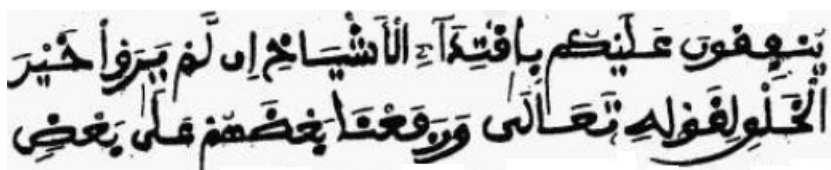
---

<sup>39</sup> Le Verset 2/132 complet est : « *Et c'est ce qu'Abraham a  
recommandé à ses fils, et Jacob aussi : Ô mes fils, certes,  
Allâh vous a choisi la religion ; ne mourrez donc pas sans  
que vous ne soyez des musulmans* ».

<sup>40</sup> Le terme arabe pour « le Droit Chemin » (ou la Voie  
Droite) est *as-Sirâta-l-Mustaqîma*. La Sourate *Al-Fatiha*  
ou « l'Ouverture », dans lequel *as-Sirâta-l-Mustaqîma* est  
mentionné, est une supplication à Allâh de nous guider  
vers (et dans) le Droit Chemin, et a été appelé par les érudits  
un héraut de *as-Sirât*, le pont surplombant l'Enfer aussi  
mince qu'un cheveu que tout le monde qui veut entrer au  
Paradis doit passer le Jour du Jugement.

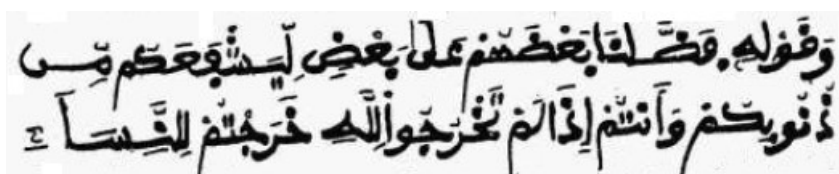
*la prière et dépensent [en charité] de ce que Nous leur avons attribué ». (Coran Al-Baqarah 2/2-3)*

À vous de suivre le Cheikh là où il est arrivé [c.à.d. son grade], car cela est meilleur que d'en être dépourvu, le Parole de l'Exalté étant :



يَعْلَمُونَ عَلَيْكُمْ بَأْفِتْدَاءِ الْأَشْيَاءِ إِنْ لَمْ يَمُرُوا خَيْرَ  
الْخَلْقِ لِقَوْلِهِ تَعَالَى وَرَفَعْنَا بَعْضَهُمْ عَلَى بَعْضٍ

*« ...Nous les avons élevés en grades les uns au-dessus les autres, » (Coran Az-Zukhruf 43/32),*



وَقَوْلِهِ قَضَىٰ بَعْضُهُمْ عَلَىٰ بَعْضٍ لَّيْسَ بَعْضُهُمْ  
ذُنُوبُهُمْ وَأَنْتُمْ إِذَا لَمْ تُخْرِجُوا اللَّهَ خَرَجْتُمْ لِلنِّسَاءِ

...et Sa Parole :

*« ...et [Nous] les avons préférés aux nombreux [de ceux que Nous avons créés], » (Coran Al-Isra 17/70),*

...afin qu'il intercède en votre faveur pour vos méfaits.

En effet, si vous ne sortez pas pour Allâh, vous le ferez pour les femmes, les distractions et l'argent, ou alors vous serez obligés de le faire pour les exigences de la faim, les besoins vestimentaires et les besoins de soulagement.

Que vos familles ne vous empêchent donc pas de vous occuper d'Allâh le Miséricordieux, car le moment venu, Il s'occupera de vous et vous ne pourrez trouver, parmi les membres de vos familles, personne pour vous préserver des Décrets d'Allâh, tels que la mort, la cécité, la maladie et l'infirmité, et encore moins trouver quelqu'un qui pourrait vous sauver de l'Enfer et de ses supplices.

D'ailleurs, personne ne peut intercéder pour un autre sans l'Autorisation d'Allâh.

Si donc vous choisissez de vous réconforter de la compagnie de vos familles et de vos voisins, vous risquez de vous retrouver un jour seul avec vos péchés et vous ne verrez personne pour intercéder en votre faveur.

Ayez toujours à l'esprit que les gens sont plus enclins à inciter au péché qu'à vous recommander Allâh, plus enclins à vous détourner d'Allâh que de vous détourner du divertissement.

Ils vous incitent à l'avarice et vous conseillent de thésauriser votre argent, dont le sort après la mort est de devenir un héritage pour les veuves et les orphelins.

Si vous suivez de tels conseils, vous le regretteriez  
dans vos tombes, car un tel argent ne vous aura  
servi à rien.

Hélas, les gens ne vous recommandent jamais de  
dépenser l'argent de votre commerce dans la Voie  
d'Allâh.

Certes, un tel refus de dépense est de nature à  
satisfaire les familles et les voisins qui se sentent  
en sécurité et rêvent d'une vie feutrée et éternelle.

Ces mêmes familles et voisins pleurent et  
s'attristent si vous vous dirigez avec fierté vers  
Allâh et si vous faites des sacrifices pour Sa  
Gloire.

Pourtant, ils ne pleurent pas du sort des pécheurs  
et de ceux qui s'adonnent aux plaisirs.

Ils ne s'offusquent pas si vous vous vantez, mais  
si vous vous humiliez et pleurez par crainte  
d'Allâh, ils vous le reprochent et vous fuient.

Pourtant, si vous ne consacrez pas vos ressources  
au service d'Allâh et pour Lui seul, vous vous  
retrouverez un jour tous seuls dans vos tombes.

Sachez par ailleurs que l'on n'obtient la Gloire  
d'Allâh qu'après s'être humilié pour Lui et que  
tout ce que vous sacrifierez dans la Voie d'Allâh

vous le retrouverez en rétributions de qualité  
après la mort.

N'usez donc pas des Faveurs d'Allâh pour vous  
consacrer ensuite à autrui.

Consacrez-vous à Allâh ; mettez vos ressources au  
service d'Allâh.

Consacrez-Lui ce que vous avez de plus précieux  
et non pas ce que vous avez de plus dérisoire ;  
cela est un moyen d'arriver à Lui.

En effet, vous ne pourrez bénéficier du Réconfort  
d'Allâh que si vous avez renoncé à un autre  
réconfort à cause de Lui, jouir de Son Bonheur  
que si vous avez renoncé à d'autres bonheurs à  
cause de Lui, atteindre Sa Splendeur que si vous  
avez renoncé à des beautés à cause de Lui, avoir  
de la Famille céleste que si vous avez renoncé à  
vos familles à cause de Lui.

C'est de cette manière aussi que vous ne puissiez  
pas avoir d'enfant ou de l'argent d'Allâh sans  
consentir le même sacrifice et que vous  
n'obtiendrez pas une demeure éternelle dans  
l'Au-delà qu'après avoir augmenté vos demeures  
d'ici-bas pour uniquement le Visage *Wajh*  
d'Allâh, le Généreux *Al-Karîm*.

Le Cheikh vertueux et éclairé, notre maître  
*sayyiduna* Ibrahima bin Muhammad bin Ahmed  
 (FALL) - qu' Allâh soit satisfait d'eux *radiya-llâhu*  
*'anhum* - a dit aussi :

يَا أَخِي وَاجْعَلِ وَجُوهَ اللَّهِ مَالًا لَكَ بِلاَ حَشْرٍ مَالٍ لِنَفْسِكَ

يا أخي واجعل وجود الله مالاً لك بلا حشر المال لنفسك  
 « Ô mon frère ! Et fais de la Présence *Wujûd*<sup>41</sup>  
 d'Allâh ta richesse, sans thésauriser de l'argent  
 pour toi-même ».

إِنَّمَا تَقَلُّ غِنًى غَيْرَ رَمِيمٍ وَاجْعَلِ مِثْرَ رِثَايَا مَالًا

تَنَلْ غِنًى غَيْرَ رَمِيمٍ وَاجْعَلِ سِتْرًا بَنًا لِبَا سَالِكٍ  
 « Gagne des richesses non-périssables et je ferai  
 en sorte que tu vaincras par moi de manière  
 raisonnable et sans obstacles ».

---

<sup>41</sup> Le mot *wujûd* est généralement traduit comme « présence », « existence », « être là ». Dans *Fusûs al-hikam* (Le Livre des Chatons des Sagesses), Ibn Arabi (al-Cheikh al-Akbar) (1165-1240 CE), l'érudit, mystique, poète et philosophe arabe d'Andalousie, dit : « ...*wujûd* est le base inconnaissable et inaccessible de tout ce qui existe. Allâh seul est le vrai *Wujûd*, alors que toutes choses demeurent dans la non-existence... *Wujûd* est la réalité absolue, infinie et non limitée d'Allâh, tandis que tous les autres réalités restent relatifs, finis et limités ».

إِذَا تَغَلَّ لِبَاسًا غَيْرَ حُرْنٍ لِقَوْلِهِ تَعَالَى وَلِبَاسِ التَّقْوَى ذَاكَ خَيْرٌ

تَغَلَّ لِبَاسًا غَيْرَ حُرْنٍ لِقَوْلِهِ تَعَالَى وَ لِبَانِ التَّقْوَى لَا الْكَ خَيْرٌ

« Faites de la non-obstination contre les Paroles de l'Exalté et d'*al-taqwa* (la piété) votre vêtement, sinon vous ne seriez pas menés au mieux ».

وَاجْعَلْ لِمَعَامِكَ وَشَرَابِكَ جُوعًا تَنْتَلِ شِدَّةَ الْأَنْوَارِ

وَاجْعَلْ طَعَامَكَ وَ شَرَابَكَ جُوعًا تَنْتَلِ شِدَّةَ الْأَنْوَارِ

« Et prends ta nourriture et tes boissons lorsque tu as faim ; cela intensifiera la lumière ».

وَأَخْلِصِ الْقَلْبَ بِالصَّوْمِ وَاجْعَلْ شَوَاقِلَهُ الْبُخْرَ

وَأَخْلِصِ الْقَلْبَ بِالصَّوْمِ وَاجْعَلْ شَوَاقِلَهُ الْبُخْرَ

« Et purifie ton cœur par l'abstinence et je ferai en sorte que je te modère ses préoccupations ».

وَالْبُخْرَ لَا يَبْدُلُ بِسِتَانِكَ وَفِرَاشِكَ مَفِيلَ الْبُخْرِ

وَالْبُخْرَ لَا يَبْدُلُ بِسِتَانِكَ وَفِرَاشِكَ مَفِيلَ الْبُخْرِ

« Et fais de la mosquée ton lieu de repos de sort qu'elle remplacera ton jardin et ton lit ».

وَفِيَا مَ اللَّيْلِ إِذَا النَّاسُ رَفَافَةٌ وَأَلْغَوْهُ تَعَالَى

وَفِيَا مَ اللَّيْلِ إِذَا النَّاسُ رَفَافَةٌ وَأَلْغَوْهُ تَعَالَى

« Et lèves-toi quand les gens sont endormis, à propos duquel Allâh l'Exalté dit : »

تَتَجَافَى جُنُوبُهُمْ عَنْ الْمَضَاجِعِ

« *Leurs côtés renoncent à leurs lits...* » (Coran  
*As-Sajdah* 32/16).<sup>42</sup>

لِقَوْلِهِ تَعَالَى زُرْعًا كَلِمَةً  
أَنعَمْنَاهُمْ وَأَنعَمْنَاهُمْ أَقْلًا يَتَّبِعُونَ

Et Allâh l'Exalté dit à ce sujet :  
« *...une végétation dont se nourrissent leur bétail  
et eux-mêmes ? Ne voient-ils donc pas ?* » (Coran  
*As-Sajdah* 32/27)

En effet, l'homme n'est vertueux que dans la  
mesure où il craint son Seigneur.

En revanche, il ne faut honorer un homme que  
dans la mesure où il glorifie son Seigneur, car  
sous-estimer Celui Qui donne une chose est sous-  
estimer la chose elle-même.

---

<sup>42</sup> Le Verset 16 complète de la Sourate *As-Sajdah* est : « *Leurs côtés renoncent à leurs lits pour invoquer leur Seigneur dans la crainte et dans l'espoir ; et ils dépensent de ce que Nous leur avons donné* ».

## لِقَفْرِ الشَّاعِرِ الْعَلَامَةِ الْقَهْمَامَةِ

Le poète savant et éclairé<sup>43</sup> dit à ce sujet :

أَوْ مَنْ يَصِفُ رِمَنْ حَوَى نَصْرًا قَائِمًا لَا يَدَّ أَنْ يَكْتُمَ رَأْيَ

« Celui qui séjourne chez un privilégié se distingue sans aucun doute ».

قَوْلِ أَهْلِ الْكَهْفِ شَاهِدًا ذَكَرْتَهُ بَيْنَ جَمِيعِ الْعُلَمَاءِ

Et le chien des « *Gens de la Caverne* »<sup>44</sup> est un témoin mentionné par tous les savants *ulémas*.

---

<sup>43</sup> Ce poète est Ibn Arabi (al-Cheikh al-Akbar) (1165-1240 CE), auteur de 846 ouvrages présumés (voir aussi Note 41 à la page 44). Plus connu pour sa prose que pour sa poésie, il a néanmoins laissé une œuvre poétique très importante. Ses deux œuvres les plus connues sont : *Futûhât al-makkiyya* (Les Illuminations de la Mecque) et *Fusûs al-hikam* (Le Livre des Chatons des Sagesses).

<sup>44</sup> La Sourate *Al-Kahf* (Coran 18/9-26) décrit l'histoire des « Gens de la Caverne », un groupe de jeunes chrétiens saints qui, dans une légende chrétienne, sont également appelés « Les Sept Dormants d'Éphèse ». À raison de l'oppression par l'empereur Decius (Dèce), ils ont dû se réfugier dans une caverne, où ils se sont endormis et ne se sont réveillés que quelques siècles plus tard. Leur chien refusait de les quitter quand ils sont entrés dans la caverne et était resté avec eux pendant tout ce temps, « les pattes allongées à l'entrée », et est toujours compté comme un d'eux dans la Sourate *Al-Kahf* quel que soit leur nombre. Dans *Manâqab al-'ârefîn* (Les Exploits des Connaisseurs d'Allâh), Shams al-Dîn Ahmad Aflâkî dit : « Qetmîr : le chien des Sept Dormants... Quand ils sont sortis de leur caverne, l'ère de

Celui qui sacrifie ses maisons et ses mobiliers sera sans nul doute honoré et celui qui sacrifie un petit avoir n'aura que l'équivalent de son sacrifice.

Ô frère ! Ne sais-tu pas que le mil et l'eau sont aussi des nourritures destinées aux pauvres, comme le recommande ce Verset :

*« Et ils nourrissent [avec] la nourriture, malgré [leur] amour d'elle, les pauvres, les orphelins et les captifs », (Coran Al-Insan 76/8) ?*

Ces croyants aident les indigents par leur richesse et en honorent leurs femmes.

Ô musulmans ! ne soyez pas comme les chefs temporels, les bédouins mécréant ou ceux qui ne s'occupent que de commerce, et méditez les

Paroles divines suivantes :

*« Alors, celui qui est croyant, est-il comme celui qui est résolument désobéissant ? Ils ne sont pas égaux ». (Coran As-Sajdah 32/18)*

وَقَوْلَهُ تَعَالَى اِزْلَظْمَكُمْ عَنْهُ اَللّٰهُ اَنْفَعُكُمْ

« Et l'Exalté dit aussi : »

*« Certes, le plus noble d'entre vous auprès d'Allâh*

---

persécution était terminée. Leur chien avait évolué et acquis certaines vertus grâce à sa compagnie de ces saints hommes. La transformation illustre l'effet positif de l'association avec des hommes de distinction spirituelle ».

*est le plus pieux de vous ».* Coran *Al-Hujurat*  
49/13)

Seriez-vous comme les associateurs qui courent  
derrière l'argent toute leur vie, depuis leur  
naissance jusqu'à leur mort, et qui marient fille  
après fille ?

Si une calamité ou un animal féroce les leur  
arrache, ils n'auront que de regrets - des regrets  
du genre : si [j'avais fait] tel ou tel, si ce n'était  
pas...<sup>45</sup>

Si vous vous comportez ainsi, vous regretterez  
amèrement votre ignorance avérée d'Allâh, le  
Créateur, le Pourvoyeur des dons.

Seriez-vous comme les chefs temporels cupides  
qui amassent des biens en chevaux injustement ?

---

<sup>45</sup> Abu Hurayra a rapporté que le Messager d'Allâh (S.A.W.S.) a dit : « Un croyant fort est meilleur et est plus aimable pour Allâh qu'un croyant faible, et il y a du bien en chacun, [mais] chérissez ce qui vous donne des avantages [dans l'Au-delà] et cherchez l'aide d'Allâh et ne vous découragez pas, et si quelque chose [sous forme de difficultés] vous arrive, ne dites pas : "Si j'avais fait tel ou tel...", mais dites : "C'était le *Qadr* (Décision) d'Allâh et *mâ shâ'* (Il l'a voulu)." Et votre « si » ouvre [la porte pour] l'action de *Iblis* Satan ». (Sahîh Muslim 2664)

Ou encore resteriez-vous dans l'état d'ignorance  
de vos propres personnes et dans un état  
d'errements et de perplexité ?

Seriez-vous comme les commerçants qui  
amassent de l'argent sans se soucier d'épargner  
pour leurs tombes, qui ne s'acquittent ni des  
prières ni de l'aumône légale *Zakat*,<sup>46</sup> qui  
refusent de donner d'autres formes d'aumône, qui  
ne dépensent pas leurs richesses dans l'action  
pieuse et qui ne méditent pas ce que Allâh l'Exalté  
dit au sujet des bienfaiteurs :

« ... *ceux qui accomplissent la prière et donnent la  
Zakat...* » (Coran *Al-Ma'idah* 5/55),

...ni de ce qu'Il dit :

« (... *ceux qui accomplissent la prière*) et  
*dépensent [en charité] de ce que Nous leur avons  
attribué* ». (Coran *Al-Anfal* 8/3) ?

---

<sup>46</sup> L'aumône légale *Zakat* (littéralement : « ce qui purifie ») est le troisième des cinq piliers de l'Islam après l'attestation de foi *Chahada* et la prière *Salât*. Le musulman est tenu de donner chaque année un certain pourcentage de ses biens. Le but de la *Zakat* est de purifier le croyant de son amour de l'argent, de contrarier son avarice et de freiner son avidité. « *La Zakat n'est destinée que pour les pauvres, les indigents, ceux qui y travaillent, ceux dont les cœurs sont à gagner (à l'Islam), l'affranchissement des captives, ceux qui sont lourdement endettés, la Cause d'Allâh et le voyageur. Une obligation imposée par Allâh! Et Allâh est Omniscient et Sage* ». (Coran *At-Tawbah* 9/60)

Ô vous qui croyez, sachez que le fait de prodiguer des conseils est une obligation pour ceux qui sont privilégiés en intelligence.

Aussi, chantez les louanges d'Allâh, votre Créateur et votre Bienfaiteur, et ne soyez pas comme les joueurs de flûtes, les batteurs de tambours ou autres adeptes du divertissement, pour ne pas oublier *Yawm al-Qiyâmah* le Jour de la Résurrection.

Dépêchez-vous de vous acquitter de la prière ; passez vos nuits en dévotion ; dépensez vos richesses dans l'action pieuse ; donnez de l'aumône aux pauvres, veillez à la fidélité conjugale, mettez-vous au service des Auxiliaires *Awliyâ'* d'Allâh, car les bonnes actions sont celles qui tournent autour d'Allâh, de Son Prophète (S.A.W.S.) et des musulmans.

Soyez dynamiques et généreux en conseils envers les gens et ayez pitié d'eux, et ceci après avoir assuré la purification de vos corps et vos cœurs afin de vous parfaire.

## SÉRIE DE CONSEILS AUX MOURIDES

Le Salut du Mouride réside dans  
les six actions suivantes :

- la foi ;
- l'optimisme ;
- le dynamisme dans le dévouement ;
- la dépense (sacrifice) ;
- l'humilité ;
- le respect des recommandations du Cheikh.

Si tu respectes ce conseil, tu attireras les cœurs  
vers toi.

Ajoute à cela ces conseils supplémentaires :

- ne te plains jamais de ton infortune ;
- respecte scrupuleusement ce que ton Cheikh t'a  
choisi, qu'il s'agisse de ce qui est manifeste *Zâhir*  
ou de ce qui est caché *Batin*.

En d'autres termes, il faut consacrer trois choses à  
l'action pour Allâh :

- ta force ;
- ta richesse ;
- ton intelligence.

Cela t'assurera l'ascension vers Allâh, comme le  
mentionne ce Verset :

*« Et Je n'ai créé les djinns<sup>47</sup> et les hommes que pour qu'ils M'adorent ».* (Coran *Adh-Dhaiyat* 51/56)

Ô toi musulman qui sème, ne confonds pas la terre ardue et la plaine ni la mer et l'abreuvoir, et ne confonds pas les sources d'eau et les puits.

Celui qui échangera la vie éternelle contre la vie d'ici-bas, n'aura que de regrets, car Allâh rappelle dans ce Verset :

*« ... l'Au-delà est meilleur et plus durable ».*  
(Coran *Al-A'la* 87/17)

La porte qui mène d'ici-bas à l'Au-delà est ouverte ; ne l'obstrue pas par l'argent.

Il ne faut pas non plus tomber dans les erreurs suivantes : s'émerveiller des femmes de ce bas-monde jusqu'à oublier celles du Paradis et gaspiller sa force à autre chose qu'Allâh.

---

<sup>47</sup> Voir aussi Note 19 à la page 24. Cheikh Muhammad Bachir Mbacké écrit également dans *Les Bienfaits de l'Éternel* : « Leur danger est même plus subtil que celui des êtres humains, parce qu'ils provoquent l'hallucination, l'aliénation ainsi que des crises psychiques, et à cause également de leur capacité de revêtir différentes formes et d'agir sur l'esprit surtout celui des pratiquants de l'exercice ascétique. Cette capacité découle de la nature spirituelle qui leur est commune avec les Anges ». (Traduction : Khadim Mbacké)

Comment entretenir des femmes et oublier les  
vierges du Paradis aux visages jolies qui dégagent  
un parfum plus agréable que les meilleurs  
parfums que sont le musc et l'ambre gris, qui  
procurent une jouissance qui ne s'use pas, qui  
bénéficient d'une beauté toujours croissante et qui  
résiste en plus à l'épreuve du temps - ces vierges  
qui ne subissent ni vieillissement ni fatigue, qui  
ne souffrent d'aucune rousseur ou d'autres  
maladies de la peau et encore moins de maladies  
honteuses ?

Comment veux-tu entreprendre un tel voyage  
sans provisions, sans bagages, sans même des  
vêtements, en oubliant que demain il y aura un  
Rassemblement ?

Ce serait comme celui qui veut cultiver sans houe,  
comme celui qui veut creuser un puits sans pelle  
ou comme celui qui veut puiser de l'eau d'un  
puits sans corde ni seau.

Ayez donc à l'esprit qu'une plante ne peut  
grandir que si elle est plantée, au préalable, et  
arrosée, mais aussi que le Paradis ne s'obtient que  
par la crainte d'Allâh et la bonne action.

Toute autre attitude envers Allâh est un manque  
de respect pour Lui.

En effet, on ne peut prendre la baleine que de la mer et encore faut-il la pêcher.

Comment veux-tu donc espérer déjeuner demain alors qu'après le dîner, il ne te reste plus de provisions ?

De même, comment cuire sans eau ni feu ?

Celui qui prétend le faire n'est qu'un âne bridé.

Par ailleurs, comment veux-tu être reconnaissant envers le Prophète (S.A.W.S.), ses Compagnons *Sahabah*<sup>48</sup>, ses descendants,<sup>49</sup> [ses Califes<sup>50</sup>

---

<sup>48</sup> Les *Sahabah* étaient les Compagnons du Prophète (S.A.W.S.) qui l'accompagnaient et le soutenaient et qui étaient les premiers à avoir adhéré à l'Islam, les plus illustres étant Abu Bakr As-Siddîq, Omar ibn Al-Khattâb, Uthman bin Affan et 'Ali ibn Abi Tâlib et qui furent également les quatre premiers Califes après la mort de Muhammad (SAWS).

<sup>49</sup> Le terme « descendants du Prophète (SAWS) » ou *ahl al-bayt* (littéralement « les gens de la maison ») fait référence à la famille du Prophète (SAWS) qui sont Muhammad (SAWS) lui-même, ses filles Zainab, Ruqayyah, Umm Kulthum et Fâtima; et son cousin et gendre 'Ali et leurs deux fils, Husayn et Hasan. Le terme peut être étendu pour inclure les oncles paternels de Muhammad (SAWS) Abu Tâlib et al-'Abbas ou, selon Malik ibn Anas et Abu Hanifa, tous les membres de la tribu *Banu Hashim*.

<sup>50</sup> Les Califes étaient les successeurs de Muhammad (SAWS), notamment les quatre premiers califes, également appelés *al-Khulafâ Râshidûna* (« les Califes bien guidés »)

*Khalîfa*], ses héritiers dans le Savoir<sup>51</sup> sans être reconnaissant aussi envers ton Cheikh et garant ?

Médite donc ce Verset :

« *[Attendez-nous,] afin que nous puissions avoir une peu de votre lumière. On dira : Retournez derrière vous ! [Puis cherchez une lumière !]* »<sup>52</sup>

(Coran *Al-Hadid* 57/13)

En effet, celui qui se détourne d'Allâh après avoir bénéficié de Sa Grâce aura du regret, parce qu'ayant échangé le bien contre le mal.

Et c'est comme cela qu'il faut apprécier le fait de se détourner des Saints *Awliyā'*.

Si donc tu es intelligent et réfléchi, ne néglige pas les Saints *Awliyā'*, car si tu n'as pas la chance de

---

qui étaient Abu Bakr, Omar ibn Al-Khattâb, Uthman bin Affan et 'Ali ibn Abi Tâlib.

<sup>51</sup> « Ses héritiers dans le Savoir » sont les Soufis.

<sup>52</sup> Le Verset 13 complet et celui qui le précède sont : « *Le jour où tu verras les croyants et les croyantes, leurs lumières courant devant eux et à leur droite ; (et on leur dira) : "Voici une bonne nouvelle pour vous, aujourd'hui : des Jardins sous lesquels coulent les ruisseaux et dans lesquelles vous demeurerez éternellement. Vraiment, c'est le grand succès !" Le jour où les hypocrites, hommes et femmes, diront à ceux qui croient : "[Attendez-nous,] afin que nous puissions avoir une peu de votre lumière." On dira : "Retournez derrière vous ! [Puis cherchez une lumière !]" Ensuite, un mur sera placé entre eux, avec une porte, à l'intérieur de laquelle est la miséricorde, mais devant son extérieur la punition* ». (Quran *Al-Hadid* 57/12-13)

te mettre au service du Prophète (S.A.W.S.),  
l'opportunité t'est donnée de le faire au bénéfice  
des Saints *Awliyā'*.

Et comment une dette se paierait-elle si le  
débiteur disparaît au moment d'honorer la  
créance ?<sup>53</sup>

Allâh n'a institué la prière que pour vous  
permettre de vous repentir et de vous humilier, et  
le jeûne que pour vous permettre de dompter vos  
sept organes de sens.

Allâh vous demande de sacrifier vos richesses  
pour Sa Gloire et de servir le Prophète (S.A.W.S.),  
[ses Compagnons *Sahabah*], ses descendants, ses  
Califes *Khalîfa* et ses héritiers dans le Savoir.

Pourtant, certains n'obtempèrent pas et se  
dirigent vers les mécréants et les chefs temporels  
qui sont aux antipodes des premières cités,  
comme le feu s'oppose à l'eau.

---

<sup>53</sup> L'expression « comment une dette se paierait-elle » fait référence à la phrase précédente « l'opportunité t'est donnée de le faire au bénéfice des Saints » En d'autres termes : il t'est conseillé de le faire maintenant, avant que tu ne meures.

Ils sont des ennemis du Prophète Muhammad (S.A.W.S.) qui incarne la Pureté et qui est l'Élu d'Allâh.

Chers frères, pensez donc au sacrifice et au dévouement et réfléchissez à ces évidences : tout puits creusé peut devenir source ; une petit *modd*<sup>54</sup> peut devenir soixante *modd* appréciables ou plus.

Une simple brebis peut engendrer un grand troupeau.

Une semence de palmier peut être à l'origine d'une grande quantité de dattes.

Un seul savant peut former beaucoup de disciples.

Une seule braise peut provoquer un grand feu.

Une semence peut être une quantité supportable par une seule personne et être à l'origine d'une récolte abondante lourde à porter pour un groupe.

Vous pouvez deviner le reste après ces exemples.

---

<sup>54</sup> Le *modd* est une mesure de quantité adopté par le Prophète (S.A.W.S.) et égale la quantité de grains que l'on peut tenir dans les deux mains ouvertes et réunies.

Comment voulez-vous avoir l’Au-delà sans  
recourir au Prophète (S.A.W.S.) ou à un guide  
spirituel ?

Et comment celui qui a attendu la tombée de la  
nuit pour marcher peut-il accompagner celui qui  
s’est levé tôt le matin, surtout s’il ne suit pas ses  
traces avec des indications claires, s’il n’a pas de  
provisions de voyage ou s’il n’est pas guidé ?

Si vous n’avez pas la chance d’être un  
contemporain du Prophète (S.A.W.S.) et si vous  
refusez de vous diriger vers un Saint *Wa’li*, vous  
risquez de vous acquitter de la prière du matin  
*as-Salât al-Fajr* au crépuscule, alors que le soleil  
continue de se lever à l’est et de se coucher à  
l’ouest (et il n’y a pas pour les gens attachés à la  
prière de place pour des efforts vains).

Si vous n’avez pas de chameau pour déplacer une  
charge, contentez-vous d’un âne, car toutes les  
bêtes de somme proviennent d’Allâh.

Vous qui êtes dotés d’intelligence, ne vous  
préoccupez pas des reproches des gens et pensez  
à votre état avant la naissance et après la mort, car  
vous étiez dans la solitude, et pourtant, personne  
ne s’en plaignait en vous n’aviez pour vous  
réconforter qu’Allâh.

Sachez aussi que le fait de profiter d'un Saint *Wa'li* contemporain n'est pas comparable au fait de se conformer aux heures de prière.

En effet, si l'heure indiquée pour la prière vous échappe, vous vous acquitterez de la dette de prière quand vous voudrez, tandis que si le disque du soleil disparaît au couchant, il devient impossible de s'orienter - si ce soleil est celui du ciel que nous connaissons, celui qui apparaît entre autres sphères et constellations.

« Le soleil de la terre », quant à lui, émane d'Allâh et se meut sur la terre par la Volonté d'Allâh, et ce soleil n'est rien autre que le guide spirituel.

Tout soleil est accompagné d'étoiles et les étoiles du « soleil de la terre » sont les Mourides, même si cela peut étonner.

Sachez aussi qu'Allâh n'a dit à Adam : « *Ô Adam, habite, toi et ta femme, au Paradis* » (Coran *Al-A'raf* 7/19),

...que pour lui montrer Ses Bienfaits afin qu'il les apprécie, en soit avide et s'adonne à l'adoration d'Allâh - lui et ses descendants.<sup>55</sup>

---

<sup>55</sup> À noter que « lui (Adam) et ses descendants » réfèrent à « l'humanité tout entière ».

Certes, Allâh ne l'a pas introduit dans le Paradis où l'on demeure éternellement que parce que la vocation d'Adam est d'abord d'adorer Allâh.

De même, Allâh n'a créé Ève *Hawa*, la belle, de l'espèce d'Adam que pour lui montrer trois personnes.<sup>56</sup>

Ainsi, Adam se retrouve confronté au devoir d'action, mais avec l'espoir d'une rétribution et d'une progéniture pour se reconforter - une progéniture qui peut l'assister aussi dans son action d'adoration d'Allâh, ce qui correspond à une mission difficile.

Sachez qu'un serviteur ne peut bénéficier des Grâces d'Allâh que par son action et son esprit, son acceptation des Décisions d'Allâh, une patience non ponctuée de plaintes dans l'action

---

<sup>56</sup> Ces trois personnes sont Ève, Caïn et Abel. Comparez avec le Coran : « *Ô hommes! Craignez votre Seigneur qui vous a créés d'une seule âme ((min nafsî wâhidah) et a créé de celui-ci son couple (zawjahâ), et qui a dispersé de ces deux-là de nombreux hommes et femmes, et craignez Allâh par Qui vous exigez [vos droits] mutuellement, et craignez [de rompre] les [liens des] utérus. Certes, Allâh est toujours Ar-Raqîb (l'Observateur à qui rien n'échappe)* » (Coran An-Nisa 4/1), et : « *Et raconte-leur en toute vérité l'histoire des deux fils d'Adam [Caïn, fils aîné, et son frère cadet Abel]. Les deux offrirent des sacrifices ; celui de l'un fut accepté et celui de l'autre ne le fut pas. Celui-ci dit : Je te tuerai sûrement. Allâh n'accepte, dit l'autre, que de la part des pieux* ». (Coran Al-Ma'idah 5/27)

pour laquelle il est créé, et par le refus de formuler des reproches à l'égard de son Cheikh, tout en sachant que le fait de prêter attention à son corps et à ses habits ne peut servir que si on s'est préoccupé de la purification de son cœur et de l'éducation de ses organes.

Veillez aussi à ne pas négliger vos ablutions et la purification de vos corps, à couvrir les parties honteuses de vos corps.

Et n'oubliez pas que l'armes du musulman sont :

- la prière et le repentir ;
- la veillée ;
- l'invocation avec ferveur à tout moment ;
- l'éducation de tous les organes - surtout les organes de sens ;
- la fidélité aux liens de parenté car elle procure la longévité ;
- la bonne action envers les voisins autant que possible ;
- l'espoir en Allâh, c'est à dire, l'espoir en Allâh sans pessimisme, car Allâh connaît vos états d'âme.

Veillez aussi à ne pas raconter tout ce que vous voyez ou entendez, mais soyez plutôt attentif à vos propres défauts et à ce qui peut vous nuire, vous mettre en colère ou vous rendre malheureux.

Parlez donc moins si vous êtes des réfléchis et évitez d'agir dans un sens qui puisse nuire à votre âme.

Soyez toujours persévérants et patients dans l'œuvre de perfectionnement des âmes des gens et ne faites jamais, dans tous les cas, allusion aux épreuves endurées durant votre quête d'Allâh.

Préparez-vous à voyager par vos personnes et par vos biens à la rencontre d'Allâh.

Peut-être y arriverez-vous par l'action qu'Il apprécie et pourrez-vous alors bénéficier de Son Aide dans vos efforts de perfectionnement.

La sérénité pourra alors revenir après les moments d'ébranlement.

Mettez-vous au service du Prophète (S.A.W.S.), car la conséquence en est l'obtention d'une grâce abondante qui adoucit la douleur et fait disparaître la fatigue endurée, de la même façon que les nuages se transforment en pluies abondantes et fécondes.

## CONSEILS SUR LES RAPPORTS SOCIAUX

Il est recommandé à tout musulman de veiller aux liens de parenté,<sup>57</sup> car comme mentionné dans un

*Hadîth*,<sup>58</sup> cela procure la santé et ôte du corps certains maux, et de ne pas médire les parents et de les aider aussi bien dans leurs affaires qui touchent à la vie que dans celles qui touchent à l'adoration d'Allâh, car comme l'enseigne ce

Verset :

*« Les croyants ne sont que des frères, alors instaurez la paix entre vos frères, et craignez Allâh afin que vous receviez la miséricorde. ».*

(Coran *Al-Hujurat* 49/10)

Le musulman doit aussi respecter ses voisins et faire du bien à leur égard et éviter de les injurier ou de faire des actions blâmables à leur endroit, de les

---

<sup>57</sup> En arabe, le maintien des liens de parenté est appelé *silat ar-rahm*. La signification du mot *rahm* est « utérus » (voir Note 55 ci-dessus). Il est dérivé du radical *rā ħā mīm* dont le verbe dérivé *rahima* signifie « avoir miséricorde ».

<sup>58</sup> Abu Hurayra a rapporté que le Messager d'Allâh (S.A.W.S.) a dit : « Apprenez suffisamment sur votre lignage [familial] pour faciliter le maintien de vos liens de parenté. Car en effet, le maintien des liens de parenté encourage l'affection parmi les proches, augmente la richesse et augmente la durée de vie ». (Source: Jâmi' at-Tirmidhi 1979, Livre 27, Hadîth 85)

médire, de les calomnier, de les déranger ou d'être jaloux des dons qu'Allâh leur a accordés.

Il doit aussi les aider s'ils sont dans le besoin, qu'il s'agisse d'aumône ou d'aide dans la réparation de leurs maisons, leur ouvrir sa porte à chaque fois qu'ils en expriment le désir, bien les accueillir s'ils viennent causer, les conseiller et, au-delà d'eux, conseiller tous les autres croyants, car le conseil vaut pour les gens pieux plus que la guerre sainte *Jihad*.

Le musulman est tenu également d'être généreux envers les pauvres et les orphelins envers lesquels il doit aussi respect et orientation, d'avoir pitié des esclaves<sup>59</sup> de la même façon qu'il éprouve ce sentiment pour ses femmes et ses enfants, de s'occuper d'eux et de les protéger, en se référant aux paroles suivantes du Prophète (S.A.W.S.) :  
« *Vous êtes tous des bergers et vous êtes tous responsables de vos troupeaux* ». <sup>60</sup>

---

<sup>59</sup> Au Sénégal, les autorités françaises coloniales abolirent l'esclavage officiellement en 1905, mais dans la pratique, ça continuait à exister pendant des décennies, les esclaves étant profondément intégrés dans la structure sociale de la société sénégalaise.

<sup>60</sup> D'après 'Abdallah Ibn 'Omar (R.A.), le Prophète (S.A.W.S.) a dit: « Vous êtes tous des bergers et vous êtes tous responsables de vos troupeaux. Car le souverain qui est au-dessus de son peuple est un berger sur eux et il est responsable d'eux, et l'homme est un berger sur les gens de

Ô toi donc, Mouride, sache que toute nourriture est appelée à s'épuiser et que la faim et la soif te guettent à chaque étape de ton voyage.

Par conséquent, les meilleures provisions sont :

- la crainte d'Allâh le Puissant ;
- le perfectionnement de ton âme ;
- le refus de te préoccuper des gens et de leurs reproches ;
- le courage de contrarier ton corps, en sachant qu'il déteste l'épreuve, car Allâh nous dit :

*« Le combat est ordonné pour vous alors que vous le détestez. Et il se peut que vous détestiez une chose alors qu'elle est bonne pour vous et que vous aimiez une chose alors qu'elle est mauvaise pour vous. Et Allâh sait, alors que vous ne savez pas ». (Coran Al-Baqarah 2/216)*

Serais-tu, par hasard, sûr qu'Allâh te veut du mal ?

Ou aurais-tu une autre excuse ?

---

sa maison et il est responsable d'eux, et la femme est un berger sur la maison de son mari et sur sa progéniture et elle est responsable d'eux, et l'esclave est un berger sur l'argent de son maître et il en est responsable. Car vous êtes tous des bergers et vous êtes tous responsables de vos troupes ». (Sahîh Bukhâri 5200, Sahîh Muslim 1829)

Ou encore, veux-tu t'en remettre à un autre  
qu'Allâh ?

Veux-tu veiller sur la richesse créée par Allâh en  
oubliant les soldats d'Allâh ou bien les  
chasserais-tu ?

Comment chasser des voleurs qui ne sont pas  
encore venus ?

Comment insister dans la quête de richesse ?

Comment réparer une chose avant de l'avoir  
cassée, détruire un édifice que l'on n'a pas encore  
construit et veiller sur quelque chose qui n'existe  
même pas ?

De même, comment préférer les affaires des gens  
et négliger celles d'Allâh qui sont impérissables ?

Comment sortir sans être entré auparavant, ou  
interdire l'usage d'une chose alors que l'on ne la  
possède même pas ?

Sachez enfin que ceux qui courent à  
l'enrichissement verront que leurs corps, avec  
leurs os, artères, veines et peaux enveloppantes  
finiront sous terre à cause des vicissitudes de  
l'existence.

Et si ce n'était Allâh, comment ces corps  
pourraient-ils quitter le néant pour à nouveau  
vivre ?

Où sont donc vos jours et nuits de bonheur ?

Ils ne sont devenus que des preuves contre vous.

Vous qui êtes passagers d'un bateau, ne le  
remplissez donc pas de pierres et ne faites pas de  
la quête de richesses matérielles votre objectif  
jusqu'à oublier d'accoster.

Et ne croyez jamais que ce que vous obtenez  
provient d'un autre qu'Allâh le Généreux.

Ne prenez pas non plus la terre comme un cheval,  
car si ce dernier ne montera jamais sur son  
cavalier, la terre, elle, sera un jour au-dessus de  
vous.

Enfin, vous qui montez sur un arbre difficile, ne  
vous arrêtez donc pas trop souvent, afin que vous  
ne compromettiez pas votre ascension.